

閒情

一周

TREND weekly

電子版

逢星期四出版

Telephone : 403-617-2100

Fax : 403-233-2172 Email : danny@trendweekly.com

Address : #338 - 919 CENTRE STREET N.W. CALGARY, ALBERTA T2E 2P6

Web Site : www.trendweekly.com

2023 / 09 / 07

VOL. 22. 36



PUBLISH EVERY THURSDAY


CALGARY HYUNDAI
 1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB

卡城現代車行
calgaryhyundai.com
 Tel : 403-250-9990



HYUNDAI DEMO SALE
展示車大傾銷
 (尚餘五部 欲購從速)



2022 Tucson FWD 2.5L Preferred

Colour : Deep Sea Blue Pearl	Stock# : N023486
Mileage (KM) : 22,671	Price : \$35,644 \$31,783



2023 Santa Fe Ultimate Calligraphy

Colour : Nocturne Grey MET	Stock# : N512061
Mileage (KM) : 9,694	Price : \$56,517 \$52,682

* Includes : 3M Protection and Undercoat



2022 Santa Fe Preferred AWD 2.5L

Colour : Quartz White Pearl	Stock# : N482151
Mileage (KM) : 8,845	Price : \$44,518 \$41,212



2022 Hyundai IONIQ 5 Preferred 4x2

Colour : Lucid Blue Pearl	Stock# : N051120
Mileage (KM) : 7,620	Price : \$56,735 \$49,888

* Includes : 3M Protection



2022 Tucson AWD 2.5L Essential

Colour : Ash Black	Stock# : N027774
Mileage (KM) : 30,985	Price : \$35,518 \$31,228



2022 Tucson FWD 2.5L Preferred

Colour : Shimmering Silver	Stock# : N025336
Mileage (KM) : 28,807	Price : \$35,444 \$31,783



2022 Tucson FWD 2.5L Preferred

Colour : Titan Grey Pearl	Stock# : N025675
Mileage (KM) : 28,777	Price : \$36,018 \$31,783



2022 Tucson AWD 2.5L Essential

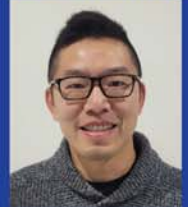
Colour : Shimmering Silver	Stock# : N027792
Mileage (KM) : 16,489	Price : \$35,144 \$31,228

店內尚有大批精選展示車及各國品牌優質二手靚車可供選購

歡迎親臨本車行以最實惠價錢與
 最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程



Ryan Fan
 范先生
 產品顧問
 精通 國、粵、英語
 手提 : 403.466.3610



Jacky Lau
 劉先生
 信貸經理
 精通 粵語、英語



Colin Li
 李先生
 信貸經理
 精通 粵語、英語



Lydia Li
 李小姐
 信貸助理
 精通 國、粵、英語



亞洲軒酒家

1623. Center St. NW. (新亞洲廣場二樓)
電話：403-277-2000 每日10:00am - closed
centralgrand.ca

天天市茶 晚飯小菜 筵開28席 歡迎預訂全年酒席宴會

家常小菜 每日供應 自選以下3款

- | | | | |
|--------------|------------|------------|-------------|
| 01 牛肉芥蘭 | 10 蝦米粉絲雜菜 | 19 煎封龍脷魚 | 28 五花腩片炒高麗菜 |
| 02 啫啫雞煲 | 11 欖菜肉鬆炒豆仔 | 20 冬菇肉絲扒瓜甫 | 29 南乳炆豬手 |
| 03 斑腩豆腐 | 12 乾煸四季豆 | 21 涼瓜牛肉 | 30 腐皮素鵝 |
| 04 椒鹽或京都肉排 | 13 羅漢會上素 | 22 水煮魚 | 31 螞蟻上樹 |
| 05 菠蘿咕嚕肉 | 14 豉汁蒸排骨 | 23 美極肉排 | 32 金菇扒玉子豆腐 |
| 06 梅菜蒸肉餅 | 15 金沙南瓜條 | 24 肉片炒椰菜花 | 33 避風塘茄子 |
| 07 水煮牛肉 | 16 魚香茄子 | 25 八珍豆腐 | 34 榨菜炒肉絲 |
| 08 麻婆豆腐 | 17 豉椒牛柏葉 | 26 梅子蒸排骨 | 35 金針雲耳蒸雞 |
| 09 貴妃走地雞(半隻) | 18 蝦米腊腸煮蘿蔔 | 27 蔥爆牛肉 | 36 沙爹牛肉粉絲煲 |

\$45 特價 是日老火靚湯 + 絲苗白飯 祇限外賣自取

家常便飯
逢星期三推出

歡樂套餐
祇限外賣自取

驚喜特價 每周不同

3款精選飯餸 送老火靚湯 滋潤糖水

菜式每星期更新 請瀏覽餐廳網頁或閒情f

以上所有特價，限量發售，售完即止。

GREY EAGLE RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

OPEN 24 HOURS

角子機及博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.



Tons of BACCARAT Tournaments
OVER \$100,000 IN CASH AND PRIZES

GREY EAGLE RESORT & CASINO
ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

EVERY FRIDAY FROM JULY 28 - SEPTEMBER 22

FINAL TABLE OF CHAMPIONS ON SEPTEMBER 29. "ALL PLAYERS WELCOME AND ELIGIBLE WEEKLY". NAMES DRAWN AT 8PM, TOURNAMENT STARTS AT 9PM. 18 PLAYERS PER FRIDAY.

GRAND PRIZE TOURNAMENT WINNER RECEIVES \$18,888 CASH.



GREY EAGLE RESORT & CASINO
ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

Seniors Days

Sunday & Tuesday

WIN CASH EQUAL TO YOUR AGE!

Draws hourly between 11 AM and 3 PM.

Blue Plate Special
\$8.99^{TAX}
11 AM - 5 PM
Blaze Bar & Grill

Join us on the last Sunday of every month for **SUPER SUNDAY** and your chance to **WIN your share of \$1,500 in CASH***.

*Draws hourly at 1 PM, 2 PM and 3 PM for \$500. Visit Guest Services for more information.



GREY EAGLE RESORT & CASINO
ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

JULY 1 - SEPTEMBER 30

\$100,000 OR A 2023 CORVETTE

GRAND PRIZE DRAW: OCTOBER 6, 2023 AT 8PM

HOW TO ENTER:
FILL OUT OUR SURVEY AT GUEST SERVICES FOR A CHANCE TO WIN \$100,000 CASH OR THE 2023 CORVETTE.

MONTHLY QUALIFIER DRAWINGS:
MONDAY, JULY 31, 2023 - 7PM
THURSDAY, AUGUST 31, 2023 - 7PM
SATURDAY, SEPTEMBER 30, 2023 - 7PM

Prize(s) subject to change without notice and subject to AGC regulations. No purchase necessary. Open to legal residents of Alberta, Saskatchewan and Ontario. Void where prohibited. © 2023 Grey Eagle Resort & Casino. All rights reserved. See www.greyeagleresortandcasino.ca for more information.



GREY EAGLE RESORT & CASINO
ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

BUFFET

DAILY FEATURES

逢星期一、二晚上 每月不同主題自助餐
每位 **\$23.99** (另加稅及小費)

星期三晚上 泛亞美食自助餐
每位 **\$34.99** (另加稅及小費)

星期四晚上 海鮮自助餐
每位 **\$49.99** (另加稅及小費)

星期五、六、日晚上 燒焗牛扒自助餐
每位 **\$32.99** (另加稅及小費)

每日精美早餐 (早上八時至十時半)
每位 **\$8.99** (另加稅及小費)



東來順

潮州客家美食



Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場 · Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品存寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 **\$50.00** 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半)

\$32



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭)

\$68

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am

H&W 超值新鮮蔬果專門店
為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果

所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準

凡購物滿 \$30 即可獲 5 磅裝紅薯仔

Spend Less for Fresh

Head Lettuce 生菜 1.48/lb	Celery 西芹 1.88/lb	Green Cabbage 綠椰菜 \$18/50#cs or 0.48/lb
USA Yellow or White Nectarines 美國黃或白甜桃 1.88/lb	Navel Oranges 本地甜橙 0.98/lb	Local T.O.V's 本地車厘子 1.28/lb
BC Sunrise Apples B.C. 蘋果 0.68/lb	Jumbo Honeydew Melons 特大蜜瓜 3.98/lb	

零售、批發無任歡迎 提供批發送貨服務
Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary (403) 291-3232
週一至週五: 9am-8pm 週六: 9am-7pm 週日: 10am-6pm 本周特價09月07日 - 09月13日

Allstate
交託在手 放心無憂

最適合您的屋保和車保
來自值得信賴的保險經紀

汽車+房屋保險

- ✓ 良好記錄
- ✓ 新屋
- ✓ 45歲以上
- ✓ 兩部車或以上

均可獲折扣優惠

立刻與我聯絡

手機: 587-315-8500
電郵: whui@allstate.ca
地址: #234, 40 Country Hills Landing NW Calgary (即大戶人家對面)

汽車 · 房屋 · 人壽 · 旅遊

許蘊妍
Winnie Hui

精通國、粵、英語
服務 Allstate 超過20年
竭誠為您服務

受條款及條件限制，折扣會因地區而有所不同。商標由 Allstate Insurance Company 擁有，並授權 Allstate Insurance Company of Canada 使用。©2018 Allstate Insurance Company of Canada 版權所有。



轉眼又到秋季，滿天黃葉加上陣陣涼風，最適合散步和騎車。當然在山中也有不少活動將舉辦，不用盯著熱辣辣的太陽也能感受戶外的美景，一起來看看吧。

9 月在山中可做的趣事

奇路迪雲整理翻譯

Cycle the car-free Bow Valley Parkway

日期：9.1-30, 2023

Bow Valley Parkway始建於1920年，這條總長有48公里的高速公路連接Banff到Lake Louise。春季以及至9.30日均可在1A的Fireside Day-Use Area以及Johnston Canyon附近踩車。這條17公里長的道路讓你飽覽秋日的群山美景。可將車先停在Banff Townsite的Fenlands Banff Recreation Centre或Train Station Public Parking Lot。

地址：Fenlands, 100 Mt Norquay Rd.; Train Station, 327 Railway Ave.



Enjoy locally grown food and artisan crafts at the Fall Fair in Fernie

日期：9.10, 2023

這個位於Fernie的市集，專門為當地的社區而建。今年，Wildsight Elk Valley加盟，將有更多本地的商品，新鮮植物，食品以及Blue Ribbon Competition等。更有一個Cake Walk Fundraiser以及Pie Auction等。

地址：Rotary Park, 6 - A Ave., Fernie



Talk to visual artists and tour their studios at the Banff Centre

日期：9.13, 2023

參與Banff Centre's Visual Arts Programs的藝術家將開放他們的工作室，讓更多人欣賞他們的作品。歡迎在9.13日的4-7pm到工作室品茶聊天，與藝術家們暢談作品或參與了解他們的製作等。

地址：Glyde Hall/Jeanne and Peter Loughheed Studios, Banff Centre, 107 Tunnel Mountain Dr., Banff

網址：banffcentre.ca



Watch VIMFF 2023 World Tour films in Bragg Creek

日期：9.16, 2023

由Bragg Creek & Kananaskis Outdoor Recreation 舉辦的Vancouver International Mountain Film Festival 2023中，你能看到不少關於攀岩，滑雪以及踩車的Mountain Films。另外也有不少恐怖或溫馨的短片觀賞。6pm將開門，7pm則正式有Showtime。

地址：Bragg Creek Community Centre, 23 White Ave.

網址：bckor.ca



Dine at the newly opened Rhythm & Howl at MTN House by Basecamp

日期：Soft opening starts 9.10; 9.17號正式開業並接受預訂

由Basecamp經營的MTN House將迎來Rhythm & Howl的奢侈酒店開業。不妨試試主廚Jason Leizert的意大利口味精美餐牌。也有Happy Hour Menu，以Wood-Burning為主的美食等。

地址：1 Silvertip Trail

網址：rhythmandhowl.com



Take in the arts at the Canmore Festival of Art & Creativity

日期：9.15-17, 2023

9月份同時又是Alberta Culture Days, 位於Canmore ArtsPlace舉辦一個慶祝多元文化的活動，屆時會有不少工作室，藝術家，手作品及現場表演等。也可以到ArtsPlace 電影院看兒童電影，現場舞蹈等。

地址：artsPlace, 950 8 Ave., Canmore, 403-609-2623

網址：artsplacecanmore.com





LUCKY SUPERMARKET

SEPTEMBER
08-14, 2023

f @ @LUCKYSUPERMARKET

20% Off
All Ba Nam Cali and
Len Xiang Moon Cake

所有
Ba Nam Cali 及 蓮香月餅
八折優惠

729
each

無糖 甜味

日昇牌豆漿
Sunrise Soya Drink
Unsweetened or
Sweetened 3.95L

429
each

聯鷹牌是拉差辣醬
Uni Eagle Sriracha Hot
Chili Sauce 815g

429
each

海燕牌米粉
Ocean Swallow Rice
Vermicelli (Bun Kho Tay
Do) 908g

249
each

竹樹牌越南特級米紙(22cm)
Bamboo Tree Vietnamese
Deep Fried Rice Paper
22cm 340g

198
/lb

5 Days Only
Sept 8 - 12
只限五天

雪裡紅 [亞省產]
Sherliah Choy, ON

218
/lb

5 Days Only
Sept 8 - 12
只限五天

白菜仔 [安省產]
Baby Bok Choy, ON

68¢
/lb

5 Days Only
Sept 8 - 12
只限五天

椰菜 [亞省產]
Green Cabbage, AB

178
/lb

5 Days Only
Sept 8 - 12
只限五天

黃心番薯(中)[中國產]
Sweet Potato Medium
Yellow Skin, CN

3/200
或1份
\$0.88

5 Days Only
Sept 8 - 12
只限五天

青蔥 [亞省產]
Green Onion, AB
(or ¢ 88 each)

2/400
或1袋
\$2.98

5 Days Only
Sept 8 - 12
只限五天

黃洋葱 (3lb 袋裝)[美國產]
Yellow Onion 3lb Bag,
US (or \$2.98 each)

598
each

5 Days Only
Sept 8 - 12
只限五天

黑皮西瓜 (大)[亞省產]
Large Black
Watermelon, AB

588
each

5 Days Only
Sept 8 - 12
只限五天

紅肉蜜柚 [越南產]
Green Pomelo Pink
Meat, VN

168
/lb

5 Days Only
Sept 8 - 12
只限五天

韓國甜瓜 [亞省產]
Korean Melon, AB

279
/lb

5 Days Only
Sept 8 - 12
只限五天

無核提子(黑/紅/青)[美國產]
Black or Red, Green
Seedless Grapes, US

188
/lb

5 Days Only
Sept 8 - 12
只限五天

水晶梨 [中國產]
Asian Brown Singo
Pear, CN

138
/lb

5 Days Only
Sept 8 - 12
只限五天

羅馬番茄(大)[亞省產]
Large Roma Tomato,
AB

749
each

多款口味

Samyang 即食麵
Samyang Inst Noodle
Selected Varieties
5x130-145g

11.99
each

海燕牌刺楸桐膠
Ocean Swallow
Sterculia Gum Mu Trom
Dang Hat 454g

149
each

禮福牌維也納香腸
Hereford Vienna
Sausage 130g

89¢
each

六福新鮮日本烏冬
Six Fortune Fresh
Japanese Udon
Noodles 200g

429
each

Lutong 紅心鹹蛋(6隻)
Lutong Bahay Cooked
Red Salted Duck Eggs
6pcs

179
each

天使牌淡奶
Angel Evaporada
Liquid Creamer 405mL

498
/lb

4 Days Only
Sept 8 - 11
只限四天

震撼價
Super Hot Sale

新鮮特級牛腱連骨
Beef Shank Bone In

698
/lb

4 Days Only
Sept 8 - 11
只限四天

震撼價
Super Hot Sale

新鮮牛腩
Beef Brisket

898
/lb

4 Days Only
Sept 8 - 11
只限四天

震撼價
Super Hot Sale

特級牛仔骨
Beef Short Rib Bone In

398
/lb

4 Days Only
Sept 8 - 11
只限四天

震撼價
Super Hot Sale

Halal 清真

新鮮小背脊牛排(原袋)
Halal Beef Back Ribs
Whole Pack

258
/lb

4 Days Only
Sept 8 - 11
只限四天

震撼價
Super Hot Sale

新鮮特級雞腿連背
Chicken Leg Back
Attached

298
/lb

4 Days Only
Sept 8 - 11
只限四天

震撼價
Super Hot Sale

新鮮特級開邊雞胸肉
Chicken Breast Split

Forest Lawn Location:
#237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:
3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:
9am - 9pm Daily

Prices Effective
September 8, 2023

FRI 08 | SAT 09 | SUN 10 | MON 11 | TUE 12 | WED 13 | THU 14



LOCALLY OWNED AND OPERATED

LUCKYSUPERMARKETCALGARY.CA

SENIOR DAY
耆英日優惠
WEDNESDAY, SEPTEMBER 13
九月十三日 (星期三)

10% OFF

請親臨本超市查詢更多詳情, 優惠有若干條件限制
SEE STORE FOR MORE DETAILS, SOME EXCEPTION APPLY

<p>228 /lb</p> <p>4 Days Only Sept 8 - 11 只限四天</p> <p>免治豬肉 Regular Ground Pork</p>	<p>298 /lb</p> <p>4 Days Only Sept 8 - 11 只限四天</p> <p>豬腿肉連皮去骨 Pork Leg with Skin Boneless</p>	<p>348 /lb</p> <p>4 Days Only Sept 8 - 11 只限四天</p> <p>大排骨 Pork Side Ribs</p>	<p>559 /lb</p> <p>大比目魚魚鮫 Fish Halibut Collar</p>			
<p>529 each</p> <p>益力多飲品 Yakult Probiotic Drink Original Flavour 5x80mL</p>	<p>269 each</p> <p>沙哥椰漿 Savoy Coconut Cream 400mL</p>	<p>599 each</p> <p>地滿牌甜意粉醬 Del Monte Sweet Style Spaghetti Sauce 1kg</p>	<p>499 each</p> <p>大廚牌調味料 Master Chef Granules Seasoning 500g</p>	<p>999 each</p> <p>三蟹嘜魚露 Three Crabs Fish Sauce 682mL</p>	<p>449 each</p> <p>Wang(韓)國辣椒醬 Wang Korea Fermented Red Hot Pepper Paste 500g</p>	<p>199 each</p> <p>幸福比內牌木薯蓉 Lucky Pinoy Grated Cassava 454g</p>
<p>199 each</p> <p>海燕牌木鱉果醬 Ocean Swallow Gac Fruit (Baby Jackfruit Paste) 200g</p>	<p>999 each</p> <p>Woo Yang 炸芝士熱狗 Woo Yang Hot Dog With Cheese 400g</p>	<p>399 each</p> <p>Goldilocks 牛油馬卡龍 Goldilocks Butter Macaroons 180g</p>	<p>699 each</p> <p>嚴限 Sunridge 店 Store Only!</p> <p>好運雜錦肉類灌艇三文治 Lucky Assorted Meat Submarine</p>	<p>2/500</p> <p>嚴限 Sunridge 店 Store Only!</p> <p>好運蜜汁燒雞髀 Lucky Honey Char Siu Chicken Leg</p>	<p>175 each</p> <p>好運白方包 Lucky Sliced White Bread 510g</p>	<p>329 each</p> <p>好運香脆豬仔包(6個) Lucky Crusty Bun 6pcs</p>
<p>249 each</p> <p>幸福牌原條香茅 Lucky Whole Lemongrass 454g</p>	<p>899 each</p> <p>海燕牌金枕頭榴槿肉連核 Ocean Swallow Durian Mornthong Pulp with Seed 400g</p>	<p>239 each</p> <p>幸福之選菠蘿蜜 Lucky Choice Yellow Jackfruit Mit Nghe 227g</p>	<p>599 each</p> <p>平和讚岐日式烏冬麵 Heiwa Sanuki Style Udon Noodles 1.25kg</p>	<p>599 each</p> <p>Choripdong 雜錦炸魚丸 Choripdong Assorted Pre Fried Fish Ball 500g</p>		
<p>899 each</p> <p>幸福比內牌有頭連殼老虎蝦 Lucky Pinoy Head On Shell On Black Tiger Shrimp 21/25 454g</p>	<p>349 /lb</p> <p>三魚牌鱒魚 3Fish Tilapia Fish 550/750</p>	<p>499 each</p> <p>幸福牌巴沙魚扒 Lucky Basa Pangasius Chunk 500g</p>	<p>499 /lb</p> <p>Sea King 原條虱目魚 Sea King Whole Round Milkfish 800UP</p>	<p>469 each</p> <p>潘帕嘉牌牛血醬 Pampanga Beef Blood Dugo 375mL</p>		

Flyer prices effective September 8, 2023 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.
特價貨品數量有限, 售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤, 一律以店內標示價錢為準



明威超級市場

#3340, 3310-32St.NE Calgary

特價貨品售完即止，廣告內價錢如有錯誤，以店內標示為準。
Special offer valid only while quantity last. We reserved the right to correct any errors on the ad.

特價期 09月08日至09月14日

電話：403-250-8198

營業時間：每日10:30am - 7pm

誠聘送貨司機和雜工各1名 如有意者請親臨面談

2023海鷗香米

Geoland Jasmine Rice



\$41.99/bag

妮娜白蝦 26/30

Nila White Shrimp 26/30



\$23.49/box

中秋月餅8折

Moon Cakes 20% off



20% off

餐館特價批發

百加利
青蔥
紅蘿蔔
金針菇
蒜肉5lb

\$24.00/box
\$28.00/box
\$17.00/box
\$46.00/box
\$15.00/ea

 香梨 Fragrant Pear \$1.79/lb	 上海白菜 Shanghai Bok Choy \$1.69/lb	 BR 大甜橙 BR Oranges \$1.29/lb	 紹菜 Short Napa \$1.19/lb	 哈密瓜 Hami Melon \$1.29/lb
 雪里紅 Sher Li Hon \$1.99/lb	 大西瓜 Watermelon \$5.99/ea	 油菜 Yue Choy \$2.09/lb	 夏威夷木瓜 Hawaii Papaya \$4.99/lb	 台灣椰菜 Taiwan Cabbage \$0.99/lb
 偉豐東莞米粉 Rice Vermicelli \$1.35/ea	 冠珍大紅浙醋 KC Red Vinegar \$5.99/ea	 椰樹米紙 CT Rice Paper \$1.99/ea	 紅蓋美極醬油 Maggie Soy Sacue \$8.99/ea	 雞牌鹹酸菜 Cocok Pickled Mustard \$1.29/ea
 金童魚露 GB Fish Sauce \$3.09/ea	 葵樹通心粉 Rice Macaroni \$2.09/ea	 椰樹司立沙魚醬/Galinh魚醬 CT Salted Grounranmy Fish \$5.29/ea	 韓國炸蝦粉 Korean Tempura Mix \$3.59/ea	 冰片糖 Brown Sugar \$1.19/ea
 長青銀絲米粉 Evergreen Fine Vermicelli \$0.89/ea	 金山醬油 GM Soy Sauce \$3.19/ea	 大信滷豆乾/迷你油泡 DSI Spiced Tofu, Small Bean Ball \$2.79/ea \$2.59/ea	 三牙魚 Three King Weak Fish \$5.49/lb	 6" 公仔春卷皮 6" Doll Spring Roll Wrap \$1.95/ea
 鶉鴉 Quail \$15.49/pk	 香菊鮮腐皮 Xiangju Fresh Bean Curd \$7.69/ea	 老虎蝦26/30 Black Tiger Shrimp 26/30 \$6.79/bag	 大白鱈 Frozen Eel \$11.99/lb	 南美有頭蝦30/40 Champar White Shrimp with Tail on 30/40 \$21.99/box



榮基招聘會

榮基護理中心

(1212 Centre Street NE)

9月9日 上午11點到下午2點

就業機會

護理助理
註冊助理護士
註冊護士
膳食部助理
庶務及洗衣房助理
維修人員



詳情請瀏覽

[https://www.wingkeicarecentre.org/
get-involved/careers](https://www.wingkeicarecentre.org/get-involved/careers)



美加餐具設備公司

B&J RESTAURANT SUPPLY LTD.

新址: BayD, 1601 Centre St. N.W., Calgary 電話: 403-230-0039

專營 酒樓用具 家庭用品 瓷器缸瓦
中西餐具 塑膠器皿 鋼鋁製品



花麗雅花店

#14 132 3rd Ave SE, Calgary (華埠東方商場內)

Tel: 403-265-3388 / 403-660-3017 (Diana Ma) Fax: 403-262-6522

- ✧ 結婚花球
- ✧ 開張花籃
- ✧ 剪綵花球
- ✧ 靈柩花被
- ✧ 長壽花圈
- ✧ 花牌、花籃
- ✧ 祭帳、檯圍



愛民頓二日遊 (8) · 愛民頓堡公園 - 1920 大街 (二)

· 志永

89號「銀山牡丹園 The Silver Heights Peony Garden」· 1921年班特博士種了二百多個牡丹品種· 碗口大不同顏色牡丹花· 芬芳吐艷。連同風信子、丁香、金銀花和玫瑰灌木等· 展示1930年代花園中常見植物。

90號「AGT農村電訊局 AGT Rural Telephone Exchange」公園重建1929年磚砌小平房· 愛民頓第一位受僱操作電訊總機系統接線生是14歲 Jennie Lauder· 是蘭黛麵包店東的女兒· 負責將呼叫電話連接至被叫號碼和收發電報。八十年代很多公司都用類似插頭總機接駁電話聯絡。屋內還有以前公用電話亭、電話修理工具。

91號「梅隆農場 Mellon Farm」是公園原址原創建築· 公園土地曾經屬於梅隆家族。舒適家居· 品嚐到剛做好薑餅。屋外工作棚擺放了幾輛農場用機械車· 馬廄內有維修工具· 馬匹在樹蔭下吃草· 散發西部田園悠閒氣氛。

92號「拉希德清真寺 Al Rashid Mosque」· 鮮為人知· 早在1800年代已有穆斯林家庭移居加拿大· 他們努力不懈保護自己信仰· 1938年集資在愛文頓建造加拿大第一座有兩座喚拜樓清真寺。寺內鋪滿波斯地氈· 簡單莊嚴。

93號「賽車場有限公司 Motordrome Ltd」建於1919年· 公司提供服務包括: 銷售新車、二手車和加油站· 店後維修、洗車。請注意大堂有副手搖曲柄汽車發動機· 還陳列當時出售三輛車。黑色「1930年麥克勞克林 McLaughlin牌· 別克系列 Buick Series 40 房車 Sedan」· 是加拿大製造· 車身兩旁配有車輪。中間綠色有亞省行車牌二手車· 是1913年 International Harvester 牌 MA 1/2 噸面板快遞卡車 Panel Express Truck · 16 輻木車輪· 是雜貨店用來運送牛奶。最後是看得兩眼發光· 「稀有」漂亮珙瑯金黃色1920年哈雷戴維森 Harley-Davidson · 20F型摩托車帶邊車· 法國軍官設計邊車· 由摩托車三角管支撐是最佳載客方法。車行門前停泊多輛古董汽車· 耀眼奪目· 十

分吸引。馬路旁白色亞省政府電話工程車· 眼看手勿動。公園告訴遊客· 有問題工作人員很樂意幫忙· 但公園周圍都無工作人員· 怎樣問?

94號「有軌電車穀倉 Streetcar Barn」在大街外圍一座大型建築· 忙着維修有軌電車退休工程師見到我倆十分驚訝· 他們是「愛民頓徑向鐵路協會 Edmonton Radial Railway Society」成員· 都是義工· 致力修復眾多有軌電車· 保護文物令人敬佩。

95號「中途和展覽 Midway and Exhibition」是1920年代風格遊樂場· 各式各樣遊樂設施· 歡笑聲令人迷失· 放棄跟地圖號碼行。太座直奔從小到大堅持必玩旋轉木馬 Carousel · 騎在手工雕刻馬匹旋轉· 幸福快樂永不停止! 另有一個適合幼兒玩的旋轉木馬。摩天輪· 飛天鞦韆 Dangler Swing 都排着人龍· 爭取時間。轉身去遊戲巷· 有射擊遊戲· 賽馬遊戲各種技巧遊戲· 免費任玩呀! 贏了無獎· 玩到樂而忘返· 連兩個展覽大帳幕都無人去· 107號「貨運棚 Freight Shed」220英尺軌道運行火車模型場無暇看。匆匆返回大門集合· 太座趁有時間· 在禮品店瞄瞄精美時尚耳環· 色彩繽紛手工做肥皂· 雕刻套件· 糖果· 咖啡雅座。

5點來到 3414 118 Ave NW · 享用晚餐「揚名樓自助餐廳 Yang Ming Buffet」· 地方寬敞· 價錢公道· 任選任食中式點心· 日本壽司· 沙律· 甜品· 豬腳羌· 水果· 當晚燉湯是川芎· 白芷燉魚頭· 食得開心愜意。

夜宿 Hampton Inn & Suites 位於 18304 100th Avenue NW · 組長代組員入酒店取房間門匙· 真叻組長人效率高· 很快取到門匙分派給我們。我倆房間在走廊盡頭· 太座阻止我即時開門· 壓低嗓子: 「玄學說: 酒店走廊最後一間房· 容易有靈異物體。入房後· 感到異常冰冷· 渾身不自在· 立即換房。」她先敲門三下說: 「打攪了」。打開房門一開燈· 不約而同大叫...。欲知後事· 請看下文。



AGT 農村電訊局



1920年哈雷戴維森 Harley-Davidson



中途和展覽遊樂場

旅遊資料只供參考· 更多相片請登入 chewing33.blogspot.com 或聯絡電郵 chewing33@gmail.com



卡城中華文化中心

CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

197 1st Street SW, Calgary, AB T2P 4M4

(403) 262-5071 info@culturalcentre.ca



www.culturalcentre.ca



Calgary Chinese Cultural Centre



Calgary Chinese Cultural Centre

查詢及報名: (403) 262-5071 或電郵到info@culturalcentre.ca

少年手工藝班 KIDS HAND CRAFT CLASS

名額有限 登記從速

開課日期: 2023年9月10日
逢星期日 下午1時至2時半
課程費用: 免費 (材料費另計\$3/堂)
導師: David Xui

Date: Start from Sep 10, 2023
Every Sundays, 1:00 - 2:30 pm
Fee: FREE (Material fee: \$3/class)
Instructor: David Xui



SIGN UP TODAY



卡城中華文化中心
CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

歡迎參加 WELCOME TO JOIN FUN! KIDS' MANDARIN CLUB 快樂中文

兒童普通話 CHILDREN'S MANDARIN
您的孩子失去學習中文的興趣嗎?
HAS YOUR CHILD LOST INTEREST IN
LEARNING CHINESE?



在輕鬆愉快的環境下
培養孩子說中文的能力
更為孩子的未來創造優勢!!
DEVELOP CHILDREN'S CHINESE SPEAKING ABILITY UNDER A RELAXED
ENVIRONMENT. CREATE ADVANTAGES FOR YOUR CHILD'S FUTURE!!

時間: 待定
開課日期: 九月
(小班制, 5-10歲)
地點: 卡城中華文化中心
費用: \$250 + GST (10堂)
導師: JESSICA YEN

TIME: TBD
START DATE: SEPTEMBER (MINIMUM: 5
STUDENTS)
(SMALL CLASS, 5-10 YEARS OLD)
LOCATION: CALGARY CHINESE CULTURAL
CENTER
FEE: \$250 + GST (10 LESSONS)
INSTRUCTOR: JESSICA YEN

FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT (403) 262-5071 OR
EMAIL COURSE@CULTURALCENTRE.CA



卡城中華文化中心
CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

中國寫意畫

Chinese Xieyi Painting



Time 時間: 2:00 PM - 3:30 PM
Dates 日期: September 2 - October 21, 2023
9月2日至10月21日
(Saturdays 每周六)

Fee 費用: \$200 + GST (8 classes)
Instructor 導師: Hau Chiok 施榮宣老師

FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT US AT
(403) 262-5071 OR VISIT WWW.CULTURALCENTRE.CA
EMAIL: COURSE@CULTURALCENTRE.CA

詳情請致電 (403) 262-5071 或瀏覽
WWW.CULTURALCENTRE.CA
電郵: COURSE@CULTURALCENTRE.CA

日間匹克球/羽毛球之友

週四晚間羽毛球之友 (晚上5:30至8:30), 每位10元/1.5小時;

日間匹克球/羽毛球之友 (上午10:30至下午4:00), 從週一到週四,
每位5元/2小時, 或每小時僅需25元租用一個球場。
所有價格須另加GST。

歡迎所有人士參加, 請預先報名及需自備個人裝備!

如果您有興趣或需要更多資訊, 請發送電子郵件至
info@culturalcentre.ca或致電403-262-5071



QIGONG BEGINNER CLASS 氣功初級班

日期: 2023年9月10日至10月1日
時間: 每週日 上午10:00至中午12:00
費用: \$160+ GST (4堂)
導師: Yan Ying Cui



WEEKEND MANDARIN BEGINNER I CLASS 普通話週末初級(I)班

每周日 1:00pm - 3:00pm
9月10日至11月12日
課程費用: \$300.00+GST (10節課)
導師: Jessica Yen
授課語言: 普通話和英語



KID CHINESE OPERA BEGINNER CLASS 兒童粵劇基本班

對象年齡: 6-10歲
日期: 2023年10月15日至12月3日
時間: 每週日 上午11:30 至 下午1:00
費用: \$100 + GST (8堂)
導師: Kristy Lee



MIXED MEDIA ART CLASS 混合媒體藝術課程

對象年齡: 6-10歲
日期: 待定
時間: 每週六 上午10:00 至 11:30
費用: \$228 + GST (10堂) *材料費另計*
導師: 羅明道老師



Sketching & Watercolor 素描、水彩畫

日期: 8月19日至10月14日
時間: 每週六 上午十時至十一時半
費用: \$120+GST (8堂)
導師: 鄭國權老師



WEEKDAY MANDARIN BEGINNER I CLASS 普通話平日初級(I)班

每週三 6:30-8:30pm
日期: 2023年9月6日至11月8日
課程費用: \$280.00+GST (10節課)
導師: Shirley Sun
授課語言: 普通話和英語





卡城華人耆英會

慈善機構登記號碼 126698018 RR0002
本會乃非牟利社會服務機構，歡迎慷慨捐助。
地址: 111 Riverfront Avenue S.W., Calgary, AB T2P 4Y8
電話: (403) 269-6122 傳真: (403) 269-1951 電郵: cceca@cceca.ca

NEWSLETTER

耆英園地



www.cceca.ca



YYC Chinese Seniors

第1944期 23年9月7日-9月13日

查詢及報名: (403) 269-6122 外展部 (福利/申請/查詢) 直線電話: (403) 457-6609

精神健康工作坊 - 認識睡眠



英語主講
中文小組討論

9月15及9月22日
上午10:00 - 中午12:00
地點: 加拿大精神健康協會
1040 7Ave SW
Calgary AB T2P 3G9

查詢: 簡姑娘



动感柔力球

國語及粵語 實體

集太極、羽毛球、網球等精粹而創編的運動。
動作輕鬆柔和，有助舒展筋骨。
本課程將提供柔力球運動所需器材。



9月11日-10月23日
(10月9日休息,共6堂)
逢週一 早上10:00-11:00
會員\$18 / 非會員 \$27

導師: 俞國成先生

查詢: 楊姑娘

奇聞耆事及健康講座 下午2時
網上 Zoom ID 875 977 9955

參加實體 請先致電登記

9月13日 (三) (粵語) (網上及實體)

主題: 預防中風

認識中風成因、症狀、治療及預防方法。
講者: Selina Lau (加拿大退休資深註冊護士)

9月18日 (一) (粵語) (實體)

主題: 社區團圓 - 預備秋冬來臨

講者: Sander

美善福福計劃 法律講座

- | | |
|-------------|-------------|
| 1) 監護及託管 | 2) 遺產繼承程序 |
| 9月10日(週日) | 11月5日(週日) |
| 下午2:30-3:30 | 下午2:30-3:30 |



主講: 區慧中律師
耆英會禮堂
費用全免 請先報名

查詢: 註冊社工 "P" 黃先生 Ernest 主辦機構: 贊助機構: FOUNDRY

101智能學習系列 - 義工課程

以下活動為單次工作坊 需分別報名
僅限耆英會已登記義工參與
每工作坊最多15人 滿額即止
耆英會地庫活動室舉行
導師: GARY

9月12日 (二) 10:30-11:30

初階IPAD: EMAIL 電郵設立及簡介
開啟電郵帳戶 接收及發送郵件



9月19日 (二) 10:30-11:30

初階電話班: WHATSAPP 應用
學習基礎使用及進入義工通訊群組



9月26日 (二) 10:30-11:30

初階電話班: WECHAT 微信應用
學習基礎使用及進入義工通訊群組



查詢: 章姑娘

2023銀髮好聲音 卡拉OK歌唱大賽

銀髮好聲音, 靚歌顯才華

海選: 9月17日 (週日) 11:00 AM - 5:00 PM
決賽: 9月29日 (週五) 10:00 AM - 12:30 PM

比賽組別

- 長青組 50歲-70歲, 男女不限, 地域不限
- 松柏組 71歲以上, 男女不限, 地域不限
- 合唱組 50歲以上, 合唱組合不多於4人, 地域不限

比賽規則

- 參賽歌曲須為中或英文流行歌、海選及決賽參賽歌曲需不同
- 參賽者可同時參與兩個組別的比賽
- 海選日將評選各組5名優勝者進入決賽
- 決賽日將角逐各組的冠軍、亞軍、季军

比賽獎項

- 各組別冠、亞、季將獲獎狀及獎金
- 各組別冠軍將獲邀成為耆英會大型活動表演嘉賓

報名方式

大賽評委: 親臨耆英會填妥參賽表格; 以交付報名費為準

- 李衛賢 卡城著名歌手、樂隊導師
- 林俊傑 卡城著名歌手
- 項秀華 卡城著名歌星
- 馮倩 卡城著名歌星
- 王培莉 耆英會草鞋(國語)合唱團導師
- 鄧香英 耆英會和誼歌團導師

報名截止時間
9月11日 中午12時

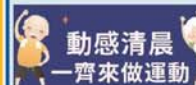
報名費用 \$20/人

主辦: 卡城華人耆英會 大賽總監: 李衛賢

(註: 耆英會理事及職員不可參賽; 主辦機構擁有最終決策權)

查詢及報名請致電耆英會 楊姑娘/ 譚先生

會員專享活動



动感清晨

齊來做運動

逢星期一
上午9:15 - 9:45
大禮堂
*免費活動 需先登記



健身室

逢星期一、三、六
上午9:30 - 12:00
地庫健身室
*免費活動 需先登記

中國象棋

逢星期一至五

下午1:00 - 4:00
地庫
*免費活動

卡拉OK俱樂部

逢星期五

下午1:00 - 4:00
地庫活動室
*每次收費\$1, 須預買\$10代用券

歡迎致電查詢詳情

耆英會現正招聘 Team Lead
詳情請閱本中心網站 www.cceca.ca

退休理財計劃

金融市場瞬息萬變，加上繁複的稅務及退休福利制度，您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。



道明財富資深投資顧問

Eric Leung CIM, BA (Hons)

Senior Investment Advisor

特許投資經理

直線：403-216-2089

梁兆邦先生

投資助理：Jessica Chan 直線：403-299-8603

TD Canada Trust Tower, 9th Floor, 421 7th Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K9

TD Wealth 道明財富



道明財富私人投資管理 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由道明銀行理財加拿大有限公司之屬下部門道明財富私人投資諮詢 (TD Wealthhouse Private Investment Advice) - 道明財富私人全權投資有限公司 (TD Wealthhouse Private Investment Counsel Inc.) 提供之道明財富私人全權投資諮詢 (TD Wealthhouse Private Investment Counsel) - 道明銀行提供之道明財富私人銀行以及道明加拿大信託公司 (The Canada Trust Company) 提供之道明財富私人信託 (TD Wealth Private Trust) 所提供之產品和服務。TD Wealthhouse Canada Inc. - Member of Canadian Investor Protection Fund - 所有商標均為其擁有者之商標。*道明 (TD) 標誌和其他商標是道明銀行的商標。

余慕慈加拿大特許專業會計師

JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.

Chartered Professional Accountant

三十多年會計經驗

提供英、國、粵、台山

多種語言服務

•會計 •簿記 •年結及財務報告

•公司及自僱報稅 •公司註冊

•Payroll / GST

歡迎
電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary AB T2E 2P8
Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799
Cal: 403-606-6878 Email:jamesyee@telus.net



卡城越南華裔聯誼會

CALGARY VIETNAMESE CHINESE ASSOCIATION

204A Centre Street S.E., Calgary, Alberta, Canada T2G 0B6 Tel: 403-265-6758 Fax: 403-265-6757

Public Notice - 通告

中秋佳節敬老晚宴

Mid-Autumn Festival

Seniors' Banquet with Mooncake

宴會日期：二零二三年九月廿三日 (星期六)

Banquet Date: September 23, 2023 (Saturday)

宴會時間：六時恭候，六時半入席。

Time: Reception - 6:00PM Dinner - 6:30PM

宴會地點：華埠富麗宮大酒樓 (龍成商場三樓)

Place: 3/F, 328 Centre Street, S.E. (Regency Palace Seafood Restaurant)

登記取票：二零二三年九月二及三日，早上11時至下午2時

親臨本會登記及取票 (每人壹票)

Registration Date: Sept. 2 & 3, 2023 (11am~2pm) at our office.

宴會當晚敬備薄酌及月餅招待，席間設有文娛節目助興。敬請各位年滿六十歲或以上耆英踴躍參加，共慶佳節。名額有限，先到先得，額滿即止。

Mid-Autumn Banquet welcome any senior of 60 years old & over in the Calgary Community at large to participate. Mooncake and culture performance available during the Banquet. Limited seats, availability based on first come first served basic.

卡城越南華裔聯誼會 謹啟

二零二三年八月十七日

主辦及製作



dramaonecalgary

所有門券
全部售罄
多謝支持

歐陽兆君

李佩欣

文綺琪

卓文琪

何嘉華

Cantonese Musical
The button of Love



廣東話音樂劇

卡加里《龍鳳扣》
全新廣東話音樂劇
門票現正公开发售

演出日期：2023年9月9/10日
時間：9月10日(星期日)日場3:30pm
9月9/10日(星期六/日)夜場7:30pm

地點：cSPACE MARDIA LOOP STUDIO THEATRE
1721, 29 AVE SW SUITE #125,
CALGARY AB

票價 實體購票：
\$25 Y93 SUSHI CRAVE JAPANESE CAFE
(22 MIDLAKE BLVD SE, SUITE 336, CALGARY)

御茶 ROYAL TEA HOUSE
UNIT 123, 328 CENTRE STREET S (DRAGON
CITY MALL), CALGARY



劇本 蘇潔美 導演 潘焯強 VICTOR FANG 編曲 譚志華 KEN CHAN

購票查詢：SERENA +1(403)404-6198
dramaonecalgary@gmail.com

特別贊助



Hong Kong Economic and Trade Office (Toronto)
We work across Canada

至專贊助



傳媒贊助



加拿大中文電台



售票地點贊助



一個旗袍師傅與女兒之間的兩代故事，
以歌曲譜成一段段優美樂章，帶你進入一個奇妙的
音樂世界。由卡加里一劇場眾演員及音樂人傾力演出，
多首廣東話原創歌曲一一送上。

NEW HORIZONS FOR SENIORS PROGRAM

CHINESE COMMUNITY COLLECTION Recover Memories of Chinatown

重拾華埠回憶

COLLECT AND PRESERVE
OUR CHINESE COMMUNITY LEGACY!

我們收集和保存華埠的往事！

Please contact us for details

欲知詳情 請聯絡我們 電郵及電話

wahfau.info@gmail.com | (403) 265-2003

BOWSIDE MANOR

唐人街 河濱大廈 辦事處

Main Floor: 128 2 Ave SW Calgary



Calgary Chinatown
Development Foundation

Funded in part by the
Government of Canada's
New Horizons for Seniors Program

Canada

華語排憂解難熱線

587-997-5977

免費食物援助



- ☑ 服務艾伯塔省
- ☑ 社區資源連接
- ☑ 免費網絡研討會
- ☑ 二十四小時營業

情緒支援



贊助商/合作單位

Calgary



Career School
爱心学校





加拿大卡城中華協會 UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION

3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

九月 / 十月份 免費文娛班

Chinese Cultural Class (Free Admission) September ~ October

Chinese Calligraphy Class

中國書法班

Instructor : Mr. Wen Zheng Luo

導師：駱文正

每月第一個星期六

First Saturday of Every Month

Sept. 2 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

9月2日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Oct. 7 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

10月7日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office

地點：中華協會辦公室

Chinese Painting Class

國畫班

Instructor : Mr. Chan Wing Tai

導師：陳永泰

每月最後一個星期六

Last Saturday of Every Month

Sept. 30 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

9月30日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Oct. 28 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

10月28日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office

地點：中華協會辦公室

Chinese Folk Dance Class

中國民族舞班

Instructor : Candance Group

導師：Candance Group

周末班 Weekend Classes

Sept. 3 (Sun.) 1:00 pm ~ 4:00 pm

9月3日 (星期日) 下午1時至4時

Sept. 10 (Sun.) 1:00 pm ~ 4:00 pm

9月10日 (星期日) 下午1時至4時

Class @ 2/F, Bowside Manor

地點：卡城河濱大廈二樓

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。

慶祝亞省的文化

「亞省文化日」於9月1日拉開序幕，這場為期一個月的慶典包含藝術、音樂、美食、舞蹈等多種慶祝形式。

2023年是亞省文化日15週年。整個九月，民眾可在全省多地慶祝亞省豐富多彩、生機勃勃的文化。藝術家、文化團體、作家、舞蹈家、電影人和音樂家將展示他們的作品，這些作品是亞省文化長卷中不可或缺的篇章。

「今年是亞省文化日為亞省展示精彩文化與藝術的第15年。我鼓勵亞省省民在九月留出時間，一齊慶祝亞省多元、繽紛的社會與文化。」

藝術、文化及婦女地位廳長 Tanya Fir

從2019年起，亞省開始用一整個月的時間來彰顯藝術家的成就，時至今日仍然是全加拿大唯一這樣做的省份。

「亞省文化日的資助讓我們有機會與亞省民眾分享免費的沉浸式藝術體驗。在今年的『廣場交響樂』活動中，亞省民眾將體驗到伴隨他們成長的懷舊音樂，我們很高興用這場活動拉開為期一個月的藝

術與文化慶典的序幕。」

Francis Winspear音樂中心/愛民頓交響樂團主席兼行政總裁 Annemarie Leenhouts-Petrov

藝術、文化及婦女地位廳資助了全省各地115家組織，用於舉辦亞省文化日活動。五大特色慶祝地點也獲得了資助，將舉辦為期三天的免費闔家同樂活動。

今年的特色慶祝地點有：

- Wood Buffalo藝術委員會
- 愛民頓電影俱樂部
- 西班牙裔藝術協會
- Bailey劇院協會
- 加拿大山地藝術基金會 (以artsPlace運作)

資料提供：Alberta Government

卡加利華僑中文學校

卡城歷史最悠久的中文學校

(提供亞省教育部認可廣東話/普通話高中學分班)

校址：唐人街河濱大廈(文化中心側對面) 126 - 2nd Ave. SW, Calgary, AB. T2P 0B9
網址：www.ccpschool.ca 電郵：ccps@shaw.ca 電話：403-264-2233
Facebook：www.facebook.com/calgarychineseprivateschool 傳真：403-282-9854

招收2022~2023年度新生

2022年3月10日開始註冊。若在6月30日之前報名，可獲優惠減免學費\$20。

師資：近四十名熱愛中文教學、具教育專業背景的教師，教學經驗豐富、態度嚴謹；多位教師曾分別獲《華文教育優秀獎》、《華文教育傑出貢獻獎》及《華文教育終身成就獎》。

設施：- 靈活生動的教學方法，多媒體教學工具，令教學更生動有趣；
- 寬敞明亮的教室，閉路電視監控，為學生提供良好而安全的學習環境；
- 獨立行政辦公室，每週6天專職和兼職行政人員為老師、家長和學生服務；
- 課室自置、為學生提供更寬鬆、舒適及更自由的學習地點及教學設施；

課程：小班教學10~20人數，中文雙語分班教學。高中學生修畢中文課程，可獲得亞省教育部認可的15個高中學分。並設高中(十至十二年級)函授課程。

教材：選用中國暨南大學華文學院編寫的《中文拼音》及《中文》系統教材，同時也根據亞省教育部的課程指引並配合中國文化節慶等自編或選用其他教材。

時間：9月10日(星期六) 上午班：9:00 am - 12:00 noon 下午班：1:00 pm - 4:00 pm
9月11日(星期日) 上午班：9:00 am - 12:00 noon

級別：廣東話及普通話：幼稚園低班至十二年級

學費：幼低、幼高全年\$340 (幼高班另加\$20畢業費)

一年級至十二年級全年\$320 (六年級、九年級及十二年級另加\$40畢業費)

聘請廣東話及普通話老師，有意者請將簡歷郵寄至本校校務處。

辦公時間：星期一至星期六 上午9時至下午5時 (逢星期三及星期日休息)



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示范學校」

本校是唯一與卡城公立教育局合作，亞伯達省學生最多的祖裔語言學校(1900多名學生)

2022-2023 新學年招生 早註冊優惠已開始!

國、粵語幼兒園(3.5歲起)至12年級及IB中文課程
10年級至12年級可共獲15學分

除上述課程外，本校還開設以下學習班：

《初學水平中文班》

初學水平國語或粵語小學、初中及高中學分班

《興趣小組(非學分班)》

英文輔導、數學輔導、雅思培訓、美術、成人普通話、羽毛球、足球、空手道、

武術、成人交誼舞、成人健康舞、合唱團、武式太極拳健身、瑜伽等

KidSport 運動興趣班獎金為符合條件的學生提供(詳情請瀏覽學校網頁或電郵諮詢)

在线注册请访问

www.chineseacademy.ca



校務處及通訊地址 Office & Mailing Address

維德廣場 Madison # 191, 1518 Centre Street. N.E. Calgary AB T2E 2R9

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至六 Tuesday to Saturday 9 am - 5 pm

電話 Telephone: 403-777-7663 電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com

網址 Website: www.chineseacademy.ca

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620 - 4 Street NW Calgary AB

Sir John A. Macdonald School 6600 - 4 Street NW Calgary AB

誠聘國、粵語及各興趣班導師 有意者請將履歷電郵致本校 合則約見

慶祝亞省省日

亞省省日：省長戴思敏

戴思敏省長發表以下聲明慶祝亞省省日：

亞省有太多值得我們驕傲的地方。亞省擁有來自各行各業的數百萬人，每個人都為豐富多彩的社會結構做出貢獻，而正是這種社會結構使我們如此強大。

自1905年9月1日以來，我們一直是加拿大聯邦卓有貢獻的一員，並為此感到自豪。多年來，我們在產出符合道德標準和清潔的能源方面一直處於世界領先地位。我們擁有強大的根基——從數百年來以這裡為家的原住民和梅蒂人社區到將我們的農業產業發展成為世界聞名的農場主和牧場主。我們是孕育藝術家和創新者的家園，也是來自世界各地的家庭、旅人和投資者的目的地。

亞省省日讓我們所有人有機會彰顯我們的身份，回顧我們的歷程，並為所取得的成就感到自豪。

今天，我們要年復一年地講述亞省的故事，彰顯我們豐富的文化遺產。我們有幸聚集一處，為各自的歷史感到自豪，並對亞省同胞的才能和貢獻表示認可。

我們可以參加活動、在社交媒體上使用 #AlbertaDay 標籤分享我們的經歷，或者參觀博物館和遺產遺址，探尋有關我們的身分以及歷程的故事，共同紀念和慶祝亞省這個偉大的省份。

118年前的今天，亞省正式成立。我希望每位亞省人都能抽出時間享受節日的快樂，慶祝亞省日！



資料提供：Alberta Government



亞伯達 歡迎您

無論您是想在亞伯達安家還是短期居住，我們都有幫助您搬家、移民、就業和更多方面的支持。

瞭解更多資訊。

alberta.ca/opportunity

Alberta



2122 Crowchild Trail NW, Calgary

營業時間 Mon-Sun 12-11pm 電話：4034529855

Grand OPENING

隆重開業

卡城首創 特大屏幕光影餐廳
邊享用美食 邊體驗最新投影科技



主廚Paul哥

- ◇ 曾任香港及卡城多間
- ◇ 著名中西食肆行政主廚
- ◇ 融合中西飲食文化於一身



閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

教授鋼琴 Harmony Music School

鋼琴 小提琴 聲樂 結他 長笛 樂理
在各級皇家音樂課程及音樂節比賽 我們的學術性學生都取得優異成績
宗旨：提供良好音樂訓練給學生，讓他們一生受用，樂趣無窮(Since 1997)

中區校址 2614-4th St NW 南區校址 #201,11420-27th St SE
北區校址 #12, 16-MacEwan Dr NW

403.619.8115 www.harmonymusicschool.ca

各級音樂課程 (初級至大學)

標準進度
密集學術性課程
小童歌唱班 (6-12歲)
啟蒙音樂課程
· 嬰幼兒音樂班 (0-3歲)
· 小童音樂班 (3-6歲)

真金白銀 珠寶公司

Silver Treasures Jewellery
150, 328 Centre St. SE Calgary T2G 4X6

專業修理
● 精改首飾
● 時尚足金首飾
● 手錶換電池\$5起

鐘錶修理
● 焊銀鏡
● 歡迎來款定做

修理部
★ 現場即時修理，省時
★ 50多年經驗師傅長駐店內

營業時間 周二至周五 11am-6pm
周六、日、假期 12pm-6pm
Tel: (403)269-3069
Fax: (403)508-5089

高價收金

冷暖氣工程

587-888-1528
Raymond 周炳焜
價錢最超值

Fully Licenced Insured & Bonded
多年經驗 專業可靠 專業牌照
客戶至上，以誠為本
安裝及維修暖爐
安裝冷氣
熱水爐
維修/更換放濕器
車房暖氣

Whatever it takes.
bryant
Heating & Cooling Systems

黃日星 老師

加拿大亞省藝術家會員
個別教授國畫、書法
素描、水彩、裱畫等

請看網頁: www.simonsart.ca
www.facebook.com/simonsart

電話: 403-239-4196

JC MUSIC

Piano and theory!
ALL AGES!
All levels from beginners to advanced

* RCM Registered Teachers with ARCT in piano performance!
* 加拿大皇家音樂學院 ARCT 級演奏文憑。註冊鋼琴教師 *

INTRO MUSIC GROUP CLASS:
音樂啟發班
45 min: \$20 per lesson

PRIVATE LESSONS:
個別授課
30 min: \$25 per lesson

Phone/text: 587-917-8283
Email: celinaalui@gmail.com
jessicawenlui@gmail.com

微信: amyli2397
* 授課地點: 西區, Evanston

鋼琴 · 樂理

403-389-3179
Ms. Le Quelong (英語/越南語)
專業教琴
二十多年經驗
精通中國、越南
及拉丁音樂

華藝彩色印刷公司

CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)

鋼琴 · 樂理

加拿大皇家音樂學院
RCM註冊教師
二十餘年的專業鋼琴教學經驗
中英文授課，教授各個級別的鋼琴及樂理
RCM考級100%通過率
授課地點：西南區 / 西北區

587-700-0193 Tina

OUR MUSIC CANADA

PIANO - THEORY - HARMONY - COUNTERPOINT - ANALYSIS - HISTORY
CALGARY HARVEST HILLS LOCATION

· 教授從初學者到 ARCT 各級課程
· 可選擇在學院或在線上教學
· 可選擇 英語、粵語 或 越南語 教學
· 2003年創立由皇家音樂學院註冊教師主持

f OURMUSIC.CA @ OURMUSIC.CA
(403) 970-2219
WWW.OURMUSIC.CA

家寶家庭廚房用品專門店

AMAZING HOUSEWARE
Pacific Super Kitchen Range Hood Fan
太平洋抽油煙機卡威總代理

卡加利太古廣場內 (大統華超市隔鄰)
Pacific Place Mall 921
999-36th St. N.E. Calgary
電話 (403) 235-3915
七天營業

· 吸力強勁
· 自動清洗
· 寧靜舒適
· 健康衛生

Auto Clean AC3200
CSA Approved

太平洋 Pacific 抽油煙機 係您最佳選擇

上門換油修車

服務範圍：換油、剎車、冷氣

亞省持牌技師
李師傅
403-561-4234

鄰舍稅務

Neighborhood Tax Inc.
#127, 1518 Centre St., NE, Calgary, AB T2E 2R9

廿年會計、稅務及工管經驗

· 公司，自願，個人，回流，收租，非居民報稅
· 簿記，出糧，GST，WCB 等服務 (每月/每季/每年)
· 成立新公司及財務報告，顧問，申訴節稅及稅務

電話：(403) 230-3329
手提：(403) 703-0476
傳真：(403) 984-3301

忻先生
PIERRE YAN
Email: pierreyan@yahoo.com * 七天服務，請電話預約 *

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款
VISA MasterCard

3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格

JM 毅和裝修公司 Design & Renovations

Established in HK Since 1958 / in Calgary Since 1995

手提: 403-606-9338
郵箱: jmdesigncalgary@gmail.com
商業住宅、樓房翻新
專業土庫裝修一條龍服務

政府註冊 ◆ 專業水平 ◆ 商業住宅 ◆ 設計裝修 ◆ 手工精細 ◆ 質量保證



備三十多年經驗，為各類型大小商業住宅、餐館提供室內設計及裝修，
免費估價，為客人繪圖則，申請准許証，價錢合理，準時完工。



榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE. SE. Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

創業良機

DRIVE THROUGH KIOSK 車道食檔出租

位於車水馬龍Macleod Trail大道，
可經營咖啡小食、越南咖啡、
越南三文治、珍珠奶茶等。
鄰近無競爭對手，即可交吉開業

詳情請電: 403-605-8605

5230 Macleod Trail Calgary



松記燒腊家

TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松棠主理

承接金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17AveS.E. Tel: (403) 248-3122

專業建新車房

專業建造車房
十多年工作經驗
材料全套
廠家直銷
價格優惠



403-400-6655

XUAN PHO NOODLE HOUSE

春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

迅達冷暖工程



- 幫助申請政府補貼
- 幫助申請長者補貼
- 專業持牌技師服務
- 反應迅捷
- 價錢公道

暖熱冷加 靜水商商
氣水氣濕 電管業業
爐爐機 除煤冷屋
器器 塵氣庫頂
器器 管機



電: 403-921-4186 杜生(粵/國/英語) www.pnbasterheating.com

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Mercedes-AMG GT Coupé



AMG

德國平治（Mercedes-Benz）旗下性能副品牌Mercedes-AMG推出以SL敞篷跑車為基礎而開發的 Mercedes-AMG GT Coupé 雙門轎跑車，其全新第二代新車型，早前在美國加州圓石灘的蒙特利汽車周（Monterey Car Week）公開亮相，以 Mercedes-AMG GT Coupé 的戰鬥力，將會是保時捷911最強對手。

Mercedes-AMG GT Coupé 和平治SL車系採用共同平台，就像保時捷911一樣是一款帶有小型後排座椅的2+2座雙門轎跑車，平治宣稱比保時捷911具備更高的實用性。Mercedes-AMG GT Coupé 是原來GT跑車的進化版，儘管軸距更長，但車頭設計會更符合平治當前的造型方向，而在車身後段的車頂線略向後方和緩地傾斜收斂，這有助於提供可觀的後排上方空間和更大空間的行李箱，其容量超過了大多數同級車，達到321公升，最大可增至675公升。

從後45度看去，Mercedes-AMG GT Coupé 的外觀深具侵略性，並且具有肌肉感十足的後輪拱。其造型設計融入了許多空氣動力學技巧，包括車頭的主動氣流元件和後擾流板，會隨著車速拉升而展開。然而，平治還將提供以塑料或碳纖維製成的固定式尾翼。

Mercedes-AMG GT Coupé 搭載V8雙渦輪增壓汽油動力，配備九速雙離合變速箱並採四輪驅動。亮相的車型 AMG GT 63 4MATIC+ 最大馬力為385hp，最大扭矩800Nm，搭配彈射起步，由靜止起步加速至每小時100公里只需3.2秒即可完成。緊跟在後推出的 AMG GT 53 4MATIC+ 最大馬力476hp，最大扭矩700Nm。由靜止起步加速至每小時100公里只需3.19秒即可完成，這兩款車型的極速分別為每小時314公里和295公里。





Mercedes-AMG GT Coupé 可由後輪驅動切換到四輪驅動，並採用恆時後輪驅動，但是在條件需要的情況下，可提供前後50:50的扭力分配。此車型配備主動式避震系統以及後輪轉向系統，結合電子式限滑差速器和結合液壓系統的半主動式防傾桿系統，該系統還有可選擇行駛高度的底盤升降裝置，透過此系統可以讓車子在降低車速或進行更陡峭的斜坡上，底盤高度上升30mm。

在座艙內，Mercedes-AMG GT Coupé 擷取了平治家族的許多實用科技，儀表台配置12.3吋數位儀錶和12.8吋縱向排列的中控觸控資訊娛樂系統。AMG Performance 運動化方向盤成為標準配備，另有一些個性化的配備，像是 AMG Performance 座椅和碳纖陶瓷煞車系統等底盤升級，將於明年正式上市。



平治尚未發佈此車系的最終規格和價格等訊息，有鑑於該品牌的高端市場和新座椅佈局提供的更大空間靈活性，預計售價會由十二萬五千英鎊起跳（約十八萬二千餘加元）。



閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

INFINITI PRINTING & COPYING
永恆印刷公司

DOWNTOWN OFFICE
P. 403.262.9111
#608-608-9TH ST. SW
CALGARY, AB. T2P 2B3
WWW.INFINITIPRINTING.CA

NORTHEAST
T. 403.273.8823
228 - 40TH AVE. NE
CALGARY, AB T2E 2M7
E. INFO@INFINITIPRINTING.CA



印 刷 搵 永 恆
唔 駛 四 圍 騰



【誠聘】
雜工及學徒
一名
有意請電
403-250-9282
約見



歡迎親臨東北陳列室或致電查詢
403-250-9283

林彬 稅務會計師
專業報公司稅、生意、自僱、私人稅、辦理護照

生意計劃書, 代客出租房屋
物業管理, 登記公司註冊

二十多年經驗, 價格優惠
手機: **403-383-8782**
charleslam3388@gmail.com
139 Coverton Heights NE Calgary AB T3K 5B2

TASTE of ASIA 亞洲飲食集團
旗下各店訂座電話一覽

新釗記	403-230-8890
桃園	403-264-7890
大戶人家	403-532-3982
味菜坊	403-250-1688

家潔暖氣管道清潔
H & J Home service L.T.D

- * 全新設備
- * 超強吸力
- * 質量保證
- * 技術一流
- * 價格合理

陳生: 403-667-7166 或 403-926-7966

李氏暖氣管道清潔
KLEENAIR FURNACE & DUCT CLEANING Ltd

高效力吸塵

- ✓ 質優保證
- ✓ 技術超群
- ✓ 價錢公道

李先生
☎ 403-614-2828

順興園藝剪草公司
專業承接:

- 專業剪草 耙草施肥 草地門孔
- 修樹鋸樹 修剪圍樹 乾葉清理
- 花床鬆泥 定期剪草 冬天剷雪

免費估價 · 保證滿意
聯絡: Tony 蕭 手提: (403)560-9136

百福石碑

- 最優質的服務
- 最多樣的花式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢

SERENITY MEMORIALS CANADA LTD.

- 歡迎閣下隨時來廠參觀, (週六、日、晚間及公眾假期均可) 我們也可親臨府上講解。
- 地址: 4119-17St. SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)
- 請隨時致電何先生 (廣東話, 普通話, 英文) 解答任何問題: **403-619-1033**

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格



Starr Wang 王天罡

您所信賴的註冊會計師

新址: 112 - 16 Avenue N.W. (店後大量車位)



工作時間: 9:00am - 5:30pm or make an appointment

電話: 粵語: 403-269-7028 國語: 403-215-2535 英語: 403-215-2536 手機: 403-397-1608

免費熱線: 1-866-901-2287 (ACTP) 免費傳真: 1-866-903-2287 (ACTP) 傳真: 403-269-7123 電郵: starr-CGA@accountant.com, starrcga@gmail.com



白眉合勁道武術醒獅會

White Brow Hap Ging Do Martial Arts & Lion Association

白眉合勁道武術醒獅會招生

報名時間: 逢星期一、三、六(下午七時半至九時半)
招收地址: 伍家大廈地下

武術總教練劉泉師傅、楊仔、Linda、義理財等教練。傳授少林功夫及白眉拳法等...各類長短兵器、軟硬氣功、自由搏擊。承接喜慶、開張醒獅賀慶。現正招收少童班(八歲以上)、青年班、成人班及老人班, 男女學員。另個人特別傳授課程, 白眉合勁道學員的子女特價優惠。

白眉功夫是虎形拳, 虎之猛氣勢逼人, 從外表來看出手短, 但其形短實長, 有力使力, 無力借力, 在發功上可見其功, 更可鍛練身手靈活敏捷, 強身健體, 是一門好的功夫, 更能磨練個人性格, 培養堅忍意志, 促進心智成長, 從而增強免疫抵抗能力。



廣東省中醫學院證書

中醫師劉泉

Liu Shao Quan Bonesetter



中國 大力氣功武技團團長

醫學院氣功研究會特定教練

中醫學院武術顧問

廣州 環球武術協會總顧問

市 武術協會委員兼武術裁判

白眉醒獅武術夜校校長

加拿大白眉合勁道武術醒獅會會長

診症時間: 上午九時至下午九時
地址: 201, 116-3rd Ave. SE Calgary
(華埠東昇大廈201室)

預約電話: 403-263-3253
403-816-2233

一專治跌打一

續筋駁骨、打傷、刀傷、撞傷
扭傷、勞傷中氣、陳年舊患
風濕神經痛、腰酸腿軟等

Compu-Care Auto Service 汽車修理中心

- ★ 電腦分析
- ★ 檢修
- ★ 煞車修理
- ★ 電力裝修
- ★ 四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

寶惠裝修工程公司

Le's Renovation & Maintenance

廿年經驗 內外油漆 水管更換 木工維修 實木地板 雲石工程 門窗安裝 圍牆磚裝 土庫裝修 霉菌清理 舊屋翻新

Licensed - Insured

Jason 黎 (403)703-8768

偉力裝修 價格實惠 WAYNES RENOVATION 免費估價

圍牆抽換 安裝抽換 租屋裝修 內地裝修 水電板 廚房油 土庫瓷磚 翻廚木工 忠誠服務 新舊隔屋 務

電話: 403-305-1149 易偉

華潤裝修公司

Huarun Renovations LTD.

政府註冊 勞動保險 WCB-6370232

承接

房屋翻新、廚房浴室、地磚地板
露台圍欄、內外油漆、更換屋頂
土庫裝修、土庫鋸窗加大
土庫漏水補漏等

忠誠服務

各項大小工程

無任歡迎

保持為客戶一年觀察服務

價錢公道、質量保證、免費估價

預約電話 403.993.8819
587.897.1314

李先生(粵/國語服務)-聘請裝修工人

M & M Auto Glass Windshield Specialist 汽車玻璃維修公司

- ★ 更換擋風玻璃
- ★ 被石塊擊破玻璃修補
- ★ 代客申請保險
- ★ 免費接送汽車服務

地址: 326 - 16 Ave. N.W. Calgary AB

電話(403)520-2062 手機(403)512-8830

太子軒

GRB

太子軒大酒樓

Golden Rice Bowl Restaurant

5365 - Gateway Blvd., Edmonton, AB

Tel: 780-435-3388 Fax: 780-435-3537

誠聘

誠意招請 **炒鑊** 必須有經驗
全職/半職

點心師傅 有無經驗均可
全職/半職

男企枱一名 有無經驗均可

男洗碗工一名 全職/半職

有意者請致電劉太 780 951 9981

或親臨太子軒面見 (逢星期二休息)

招聘 出租 買賣



CASH CASINO

誠聘

經驗中廚及西廚多名
需懂英語
工作時間 3PM~11PM
有意請致電約見

403-998-6898

Buffet Yangtze 揚子江自助餐

誠聘

全職或兼職

洗碗及企枱
有經驗者優先

有意者可致電 Mickael

613-983-8068

或親臨店內洽談

地址: Deerfoot City 4190

901 - 64Ave N.E., Calgary, AB. T2E 7P4

JUGO JUICE 果汁店

市南 South Center Mall 及

市中心 MNP Sport Center 分店

誠聘

全職及半職員工

需懂英語 經驗不拘

有意者請致電約見

587-892-8088

禧雙逢 新派粵菜

誠聘

廚房部: 炒鑊、執碼、炸爐

點心部: 師傅、幫工

有意者請致電

403-275-8181 約見



灰鷹賭場

急聘

全/兼職

經驗中菜炒鑊

需略懂英語

薪高糧準有福利

有意者請電郵至

Tommy.Chan@greyeaglecasino.ca



好運酒家

Ho Won Restaurant

地址: 115-2Ave. SE, 2nd Floor

電話: (403)266-2234 (403)263-8113

急聘

全職 經驗頭廚

經驗炒鑊、砵板

及洗碗各壹名

有意者請致電約見

403-266-2234

急聘商場職員

本商場現招下列

兼職員工

日間及夜間管理員

工作時間

由早上八時至午夜十二時

時薪\$15~18

需懂中英語, 勤奮工作,

能操流利廣東話優先取錄。

有興趣申請者請備履歷

email to

info.dragoncity@gmail.com

李先生收

維強汽車修理 急聘

經驗汽車維修技工

及

第一至第四年學徒

有意請來電預約查詢

McCall Brake Muffer

2233 Pegasus Way NE

403-291-2142

GREY EAGLE RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

灰鷹賭場急聘

全/兼職

經驗中菜炒鑊

需略懂英語

薪高糧準有福利

有意者請電郵至

Tommy.Chan@greyeaglecasino.ca

或致電 403-436-0680 Tommy 洽

SOUTH POINTE



CALGARY'S LARGEST & MOST AWARDED
TOYOTA DEALERSHIP IS

HIRING

AND WE WANT YOU!



誠徵

流利 國/粵/英語 新車營業顧問

NEW VEHICLE SALES CONSULTANT

SOUTH POINTE



APPLY TODAY!

Send Your Resume To
hireme@southpointetoyota.com
11500 35th ST SE #7000
Calgary AB, T2Z 3W4

www.southpointetoyota.com

403-567-8888

EARN \$100K+

Our state-of-the-art dealership and large customer base means your earning potential is only limited by your drive and ambition

FREE TRAINING

With one-on-one sales training from industry professionals, to an endless online library of resources, we give you the tools to succeed

BENEFITS & MORE!

We offer full medical and dental benefits as well as multiple year end and monthly bonuses.



WE ARE HIRING!

卡城百萬粉大V廠牌全城搜索新人! 追逐夢想, 就是現在!

CZ傑諾文化傳媒現正招收

流行/說唱風格的歌手2名

男女不限。需要具有*一定唱功 *掌握基本的混聲技巧 *有創作能力的優先考慮。同時, 公司將提供藝人規劃, IP推廣, 專業錄音棚, 專業技能培訓, 混音、母帶、視頻拍攝等所有多媒體產品制作。

★待遇: 時薪 + 作品收益分成★

有意者請將簡歷、照片、音/視頻Demo

發送至: clubzeromedia@gmail.com



CZ傑諾文化傳媒 (Club Zero Entertainment) 成立於2005年, 是卡城最專業的跨國音樂人廠牌。多年來, CZ傑諾文化傳媒致力於本地才藝挖掘、原創詞曲授權和音樂產品制作。CZ傑諾文化傳媒給那些想成為歌手的朋友提供了最好的創作、學習、練習環境, 同時配備最優秀的軟硬件, 只為了追求更好的音樂。





Bentley Continental GT Speed

賓利（Bentley）為慶祝 Continental GT 推出20周年，在早前的蒙特利汽車周（Monterey Car Week）的賽車運動車聚中，發表了一台 Continental GT Speed，這是由賓利Mulliner客制化部門所打造的一次性的特殊車款，其造型和2003年推出的第一台 Continental GT 十分相似，當時廠方把車子賣給了一位美國的收藏家。

這台特別版的 Continental GT Speed 車身採用特別的柏樹綠塗裝，座艙內部採用馬鞍棕色皮革和胡桃木飾板，木飾板上有木孔和高光澤面料。座艙內還有一些特殊綠色的小細節，包括皮革包覆綠色的對比縫線。車門踏板上刻有「20 years of the Continental GT by Bentley Mulliner」的字樣。

全車還配備一些升級套件包括前分流器、側裙、後分流器和行李箱唇形擾流翼，提供了拋光黑色亮配件和碳纖維配件。另外還配備 22吋輪圈，採用深灰色緞面塗裝處理，具有中央廠徽輪圈蓋，具有自動調水平功能。

賓利為慶祝 Continental GT 誕生20周年，該公司在中國上海車展上首次推出了一款一次性紀念車，此車採用磁性深灰色車身

和黑色鍍鉻22吋輪圈，輪圈為10輻式設計，座艙採用了Beluga和Hotspur兩種皮革的混搭，並配有鋼琴黑烤漆飾板。儀表板上有一條細細的紅色條紋。

同樣，賓利也從1953年 R-Type Continental 車型中汲取靈感，打造一款獨特的 Continental GT。這款特殊車型擁有古英國白的外觀塗裝、並有明亮的鍍鉻裝飾和黑色22吋車輪，座艙採用板球棕色皮革和胡桃木飾板。

Continental GT 於2003年面世，其設計靈感源自1952年 R Type Continental。初代 Continental GT 使用雙渦輪增壓6.0公升W12引擎，可釋出552hp的最大馬力，以及650Nm的扭力。第二代車型於2010年亮相，並於翌年上市。最初推出時搭載W12引擎，而搭載4.0公升雙渦輪增壓V8引擎則是在2012年加入該系列，該車型還有受GT3啟發的Supersports衍生車型。

第三代車型於2018年推出，這是 Continental GT 的現役版本，V8和W12仍然是動力系統的選項，按網路流傳的間諜照顯示，Continental GT 插電式油電複合動力車型正在開發中。





Shaw) BlueCurve TV 912 台
登記熱線 1-877-799-4990

Shaw) 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS: 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323



龍祥頻道
LS TIMES TV

黃飛鴻 2 男兒當自強

週日首映
9月10日 5PM / 10PM
主演：李連杰、關之琳

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Sept 7	星期五 FRIDAY Sept 8	星期六 SATURDAY Sept 9	星期日 SUNDAY Sept 10	星期一 MONDAY Sept 11	星期二 TUESDAY Sept 12	星期三 WEDNESDAY Sept 13
0:40 食過FIND尋味 1:05 新聞重播 2:15 人民英雄 3:55 百分百感覺 6:15 江湖惡劇 8:00 白日烽火 10:10 瘦身男女 12:00 煮過Cook 12:35 逃獄兄弟 2 14:35 人民英雄 16:25 觀音山 18:40 食過FIND尋味 19:45 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 煮頭Cook 20:45 亂世兒女 22:30 銀河補習班	1:05 食過FIND尋味 1:30 新聞重播 2:40 幻影特攻 4:15 愛上我吧 6:00 觀音山 7:50 亂世兒女 9:30 銀河補習班 12:00 重新出發 12:35 幻影特攻 14:35 愛上我吧 16:45 江湖 18:40 食過FIND尋味 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 重新出發 20:45 冰封俠：時空行者 22:25 人再回途之泰回	0:25 食過FIND尋味 0:50 新聞重播 2:00 逃獄兄弟 2 3:45 三個受傷的警察 5:40 天若有情2 7:30 百分百感覺 9:20 江湖 11:05 冰封俠：時空行者 13:00 人再回途之泰回 15:10 三個受傷的警察 17:10 羅曼蒂克消亡史 19:30 香港有線新聞 20:00 天若有情2之天長地久 21:35 猛男滾死隊 23:15 香港有線新聞 23:45 B計劃	1:40 賭俠2002 3:35 逃獄兄弟 2 5:20 求戀期 7:10 羅曼蒂克消亡史 9:25 天若有情2之天長地久 11:05 猛男滾死隊 13:00 B計劃 15:00 賭俠2002 17:00 黃飛鴻 2 男兒當自強 19:30 香港有線新聞 20:00 真心話 22:00 黃飛鴻 2 男兒當自強	0:05 香港有線新聞 0:35 勝者為王 2:35 色情男女 4:25 不能沒有你 6:05 黃飛鴻 2 男兒當自強 8:05 真心話 10:00 勝者為王 12:00 週一一樣 12:40 色情男女 14:45 浮華宴 16:45 不能沒有你 18:40 食過FIND尋味 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 週一一樣 20:50 夏有喬木 雅望天堂 22:40 使徒行者2：諜影行動	0:35 食過FIND尋味 1:00 新聞重播 2:10 龍在邊線 4:10 友情歲月山雞故事 6:30 浮華宴 8:10 黃飛鴻 2 男兒當自強 10:15 夏有喬木 雅望天堂 12:00 銅鑼食皇II 12:25 使徒行者2：諜影行動 14:15 龍在邊線 16:15 豐攻 18:40 食過FIND尋味 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 銅鑼食皇II 20:45 男兒本色 23:10 天生不對	1:05 食過FIND尋味 1:30 新聞重播 1:55 半生緣 2:25 豐攻 2:40 男兒本色 5:00 黃飛鴻 2 男兒當自強 7:30 家家有求 10:00 天生不對 12:00 半生緣 14:20 歡樂時光 16:40 食過FIND尋味 18:40 娛樂頭條 19:05 香港有線新聞 19:30 中國在線 20:00 家家有求 20:15 武術之少年行 20:45 獅子山上 22:40



务必警醒。

一氧化碳警报器可挽救生命。

一氧化碳是无声无味的无形杀手。

什么是一氧化碳？

一氧化碳 (CO) 是一种不可见的无声无味的有毒气体。在住宅或车库等密闭空间内，一氧化碳暴露可导致严重疾病或死亡。

一氧化碳暴露有哪些迹象？

- ✓ 头痛和头晕
- ✓ 疲劳和虚弱
- ✓ 眼睛流泪和灼热
- ✓ 恶心和呕吐
- ✓ 肌肉失去控制

一氧化碳来自哪里？

天然气设施操作不当：

- ✓ 加热炉
- ✓ 热水器
- ✓ 烘干机
- ✓ 炉灶
- ✓ 壁炉

废气来源：

- ✓ 汽油和柴油交通工具
- ✓ 天然气动力机器
- ✓ 燃木壁炉

立即通过当地家装零售商获取一氧化碳警报器。

浏览 ATCO.com/CO，了解如何保护您的家



Downtown 市中心

市中心黃金地段Rocky Mountain Court，一房一廁，717呎，九樓，全新裝修，管理費\$538，包一個停車位，大廈有三部電梯，大廈設施包括：健身房，蒸氣桑拿，己吉，即可入住。



\$184,950

西南 Somerset

罕有可步行至C-train站旁，兩房兩全廁，end unit三樓柏文單位，966呎，特大露台，面對綠茵，包一個地下停車位，管理費\$637，水，電，暖氣，全包。



\$255,000

西北 Brentwood

大學區，C-train站旁，彩虹樓（綠），高層12樓，無敵靚景，519呎，二房一廁，中央冷氣，包一個地下停車位及儲物櫃，管理費\$354，包水及暖氣。



\$319,900



James Tull
杜振邦



Cell: 403-863-2888

e-mail: jamesull888@gmail.com



MAGIC STYLES 髮型屋

#323, 999 - 36 Street NE Calgary
東北太古廣場（舊大統華超市）內
Tel: 403-272-1055



經驗髮型師

ELISA CHING

程依雯

預約直線 587-719-7878

精通國/粵/英/西班牙語

逢星期一、三 休息



精湛技術 · 重塑形象

剪髮 · 染髮 · 燙直髮 · 新娘髮型 等

女士剪髮 \$30 起 逢星期一、二 電髮特價

男士剪髮 \$25 起 逢星期四 補染修飾特價

敬請預約



展鵬地產



Jack Liu 廖展鵬
CPM*, Broker
403-606-9899



Alex Liu 廖展豪
PM, Realtor
403-890-6383



<p>西南區 Somerset 月租 \$1900 超級便利二樓柏文, 2睡房2浴廁, 主人房有獨立浴廁及衣櫃間。開放式廚房連特大客廳及露台, 光猛開陽。露台上設儲物房。步行5分鐘可至輕鐵站、巴士站、YMCA及購物中心。</p>	<p>西北 Hillhurst 月租 \$1900 時尚柏文單位位於商業繁榮Kensington, 1睡房1浴廁, 高樓頂, 光猛開揚。租金包括停車位、免費洗衣車、單車房及水暖氣費。步行可達輕鐵站、公園、Elbow River、餐館及超市。10分鐘車程可到SAIT及大學。</p>	<p>西北區 Huntington Hills 月租 \$2390 全新裝修獨立屋, 1050平方呎, 5睡房2.5浴廁, 全新地板及油漆。超大後院連雙車房及附加儲藏室。步行可至巴士站、學校及公園。超市、購物中心、社區中心、休閒及游泳中心只需5分鐘車程。</p>
<p>東北區 Harvest Hill 月租 \$2190 1100平方呎兩層排屋, 3睡房2.5浴廁+1書房, 單車房, 土庫裝修。鄰近機場, 購物中心, 公園及高速公路。</p>	<p>西北 Panorama Hills 月租 \$2400 超級交通便利兩層排屋連雙車房, 3睡房2.5浴廁。鄰近高速公路, 步行可到小學及初中學校、公園、購物中心等。</p>	<p>西南區 Kiliamey 月租 \$1490 4Plex 單位, 2睡房1.5浴廁, 連陽臺, 儲物室及露天車位。鄰近政府娛樂設施, 學校, 購物中心, 高爾夫球場及公園。交通方便, 有c-train 及巴士站, 10分鐘車程到市中心。</p>

587-955-9988
922-5 Ave SW #516 Calgary
admin@wexcel.ca
www.WExcel.ca

隨時隨刻
為你物業增值

- 租賃糾紛調解及處理
- Secondary Suite 登記及合法化
- 房屋衛生消防條例規範化

林向華
Angora Lam, M.Sc., B.Sc.
(403) 478-2121
Email: angoralam@gmail.com
精通國、粵、英語

GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD. 盛世地產

樊婉珊 Stephanie Fan 地產經紀代理
電郵: stephfan37@gmail.com
403-667-7006

<p>新上市 西北 Rockyridge 獨立屋 兩層式, 2,184呎, 完成, 總裝修面積3,200多呎, 家庭廳, 壁爐, 廚房, 主套房, 主人套房, 土庫有大型活動室。位於幽靜巴士站及購物商場。 SOLD 以100%叫價成交 670,000 可即交吉</p>	<p>西北 Charleswood 獨立屋 出租 主層三睡房, 月租 \$2,200+ 雜費 60% 土庫三睡房, 月租 \$1,400+ 雜費 40% 每層獨立浴室, 月租 \$350+ 雜費 車房月租 \$100/車位 9月1日交吉</p>
<p>新上市 西北 Rockyridge Oak 城市屋 兩層式, 三睡房, 主人套房, 主人套房。 SOLD 以98%叫價成交 588,000 詳情請電: hti@3dtour.listsimple.com/p/UtjmoazQ</p>	<p>市中心 Eau Claire 豪華柏文 出租 一房一浴廁, 550呎, 開揚光猛, 不鏽鋼廚具, 冷氣, 私家洗衣房。 月租 \$2,000+ 電費 9月1日交吉 詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/87045</p>
<p>西北 Citadel 柏文 出售/出租 特大一房單位, 約700呎, 新裝修, 新地板, 特大睡房, 私家洗/乾衣機, 管理費包水電煤, 近學校, 交通方便。現有短期租客, 月租 \$1,900, 90日交吉。 抵售 \$215,000 詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/136537 https://3dtour.listsimple.com/p/uRtl4ewP</p>	<p>東南 Inglewood 豪華柏文 出租 Sobow 兩房兩浴廁, 約700呎, 寬敞實用, 不鏽鋼廚具, 私家洗衣房, 暖氣。 RENTED 經已出租 月租 \$2,200/月 9月1日交吉 詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/393529</p>
<p>東北 Bridgeland 出售/出租 獨立平房, 主層連土庫合共1300多呎, 街角地段 (M-CGD 111)。 發展投資首選 現有長期租客至明年三月底 月收 \$2,200 \$699,000 詳情可瀏覽: https://3dtour.listsimple.com/p/NYNiOsic https://matrix.pillaraine.com/Matrix/Public/Portal.aspx?ID=DE-56065713434&agt=1#1</p>	<p>西北 Hamptons 高級豪華大型獨立屋, 共五睡房, 三個半浴廁, W/O 土庫裝修完成, 超過3,600呎裝修面積, 齊望哥爾夫球場觀景。 \$985,000 詳情可瀏覽: https://3dtour.listsimple.com/p/QfxWCBzY</p>

日本餐廳 出讓

位於 Cochrane 市中心, 大型超市及銀行隔鄰, 1,250呎, 50座位, 壽司吧, 廚房設備齊全, Walk-In 雪櫃等等。月租 \$3,200, 營業時間有彈性, 更可改作其他用途。

祇售 \$179,000

請致電 403-478-2121 預約參觀



Raymond Lau

劉俊文

(英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040

網址：www.raymondlau.net

東北McCall工業區 出租

6,330呎, 18呎

樓底, 兩個貨車

卸貨位, 冷暖氣

系統齊備, 合多

種輕工業或寫字

樓, 運輸交通方

便, 租金每平方尺\$12, 管理費每平方尺\$6.5。

有意請來電查詢



西北Taradale獨立屋

兩層式, 1,343呎, 共三房三浴廁, 主層光猛實用, 備客飯廳及壁爐, 上層寬敞主人房, 另有兩房, 土庫完成, 備娛樂室及水吧, 屋後雙車房, 交通方便。

祇售 \$499,000



「論盡」樂壇

劉開樂人

raytheguitarist.blogspot.ca

香港粵語流行曲的發展 (17)



上期筆者為大家介紹了上世紀九十年代香港樂壇兩位重量級填詞人林夕和黃偉文, 今天再為各位介紹另一位香港華語樂壇舉足輕重的資深填詞人周耀輝, 他與林夕和黃偉文被稱為「香港詞壇三大詞人」, 亦與另外一位著名填詞人周禮茂被稱為香港詞壇「雙周」。

「香港詞壇三大詞人」分別被形容為「多情」的林夕, 「摩登」的黃偉文, 至於周耀輝, 別人則說是另類。周耀輝於英華書院就讀中學, 畢業於香港大學英國文學及比較文學系, 之後曾當過政府新聞處政務主任, 周耀輝形容是他最蒼老的歲月。他在當政府新聞官時被保送到英國進修, 前途可算是一片光明, 知識是可以改變命運, 而社會環境也改變了他的命運。

周耀輝在英國進修時是1989年, 適逢發生了六四事件, 他意識到日後時勢不明朗於是毅然辭職, 當時他才廿八歲。周耀輝於同年為「達明一派」專輯《意難平》大碟內歌曲《愛在瘟疫蔓延時》填詞而一鳴驚人, 開始了他的填詞生涯, 他不僅成為了「達明一派」合作最緊密的御用填詞人之一, 跟他合作過的歌手包括鄭秀文、王菲、黎明、陳奕迅、鄭伊健、軟硬天師、薛凱琪、麥浚龍、盧巧音等等, 寫下了不少作品。

周耀輝於1992年為了得到更多的自由移民到荷蘭, 並任職於當地的中文電台, 後來於2011年回流香港定居並開始擔任講師, 現為香港浸會大學人文及創作系副教授。周耀輝至今已踏足詞壇超過三十年, 期間寫過逾千首作品, 為香港粵語流行曲出了不少力,



他於今年七月一日更憑著陳奕迅的單曲《人啊人》於台灣文化部主辦的第34屆金曲獎獲頒發「最佳作詞人獎」。如果周耀輝在當年沒有選擇做填詞人, 或許今天他會是政府的問責局長, 或是某機構的行政總裁。

筆者還想為大家介紹的另一位填詞人就是原名梁美薇的小美, 她最為人熟悉的就是香港樂壇「四大天王」之一的郭富城經理人。小美就讀於真光中學, 畢業於香港樹人學院新聞系, 之後她在TVB任職, 並且是「校長」譚詠麟音樂特輯的御用導演。小美在加入TVB綜藝組音樂部時, 認識了與她同一天入職的郭富城, 亦為她後來成為Aaron的經理人埋下了伏線。小美在TVB早期負責節目《Sunday任你點》的幕後工作, 之後獲升為音樂節目導演, 為多名歌手拍攝音樂特輯, 並開始為歌曲填詞, 有「TVB才女」之稱。

小美於1986年為羅文的《幾許風雨》填詞, 原曲為韓國歌手具昌謨主唱, 秋世鎬作曲的《白色百合》, 結果此曲獲得了「第九屆香港電台十大中文金曲」最佳填詞獎, 成為首位獲得此獎項的女性填詞人, 打破了香港填詞界男性壟斷的局面。小美於同年為「哥哥」張國榮主唱的《有誰共鳴》填詞, 歌曲是由谷村新司作曲及主唱的《儂きは(虛幻)》, 結果獲得了「第四屆十大勁歌金曲」金曲獎及金曲全獎, 而小美亦開始在香港樂壇嶄露頭角。

--- 待續 ---

準備好 喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng
經理, 流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com



信誠留學 移民投資顧問



- ◆ 各省投資移民
(最低投資額十萬加元)
- ◆ 留學生移民、亞省省提名
- ◆ 快速通道移民EE
- ◆ 免費辦理加拿大中小學
及College錄取
- ◆ 處理各類簽證疑難雜症

總顧問簡介:

Melanie Wen · 溫曼琴女士是加拿大持牌移民顧問, 有多年移民留學顧問經驗。

溫女士目前是移民顧問監管委員會ICRC理事。

擁有亞省公證人資格。

電話: 403-889-5575
電郵: myvisavisa@gmail.com
地址: Suite 700, 1816 Crowchild
Tr. NW Calgary (Banff Trail C-Train站)
來訪請預約



手提 403-862-7111
公司 403-685-5700
傳真 403-685-8113
電郵 stella@belmormortgage.com

400 2303 – 4 Street SW
Calgary, Alberta T2S 2S7

Your Trusted Mortgage Advisor
你最值得信任的按揭顧問

Stella Tsang AMP
曾秀恒

Mortgage Associate



EDDIE CHUI
INSURANCE AGENCY
建邦保險



折扣 汽車保險 兩車以上 10-15%

折扣 房屋保險 三年無賠償 15%

折扣 汽車+房屋 同一保險公司 10-15%

服務華人社區20多年, 提供保險代理業務

Suite 101, 2003-14 St. NW Calgary AB T2M 3N4

403.288.3388(O)

403.651.1898(C)

ec@eddiechui.com

www.eddiechui.com

Fax: 403.288.3387





女版是《乘風破浪的姐姐》，則捧紅了如王心凌，楊丞琳和張含韻等歌手。今年湖南衛視繼續乘勝出擊，請來“不老男神”，車禍後首次參加舞台公演的林志穎，狀態依然不錯；上一季返回的阿信依然搞笑；TVB的鄭嘉穎，唱功的確很一般，但傳聞因為練歌聲帶損壞無法呈現更好的演出，在一公後被淘汰；消失銀幕多年的許紹洋繼續高冷，同組的藝人又非專業歌手，讓他無法得到過多關注，近日也被淘汰；台灣組合無印良品中的品冠自然保持一貫穩定的唱功；大S的前任，藍正龍表演一般；出演《微笑Pasta》的帥哥張棟樑（真的凍齡，完全沒變樣），唱功穩定，舞台發揮不錯；唱作藝人胡彥斌雖然集合編曲、唱歌一身；搞笑藝人王耀慶



依然能說會道，繼續超多笑料爆出；Boy'z的關智斌也是帥氣依舊，與外國藝人和說國語的藝人同組，變為翻譯忙溝通，搞笑非常。在剛結束的第一公演時，雖然齊集這班資歷藝人，但依然讓四位稱作0713的“再就業男團”喜提最高分脫穎而出。之

所以叫0713，是因為他們均是2007年湖南衛視的男聲歌唱比賽《快樂男聲》中成團的13名選手之一。來參加《哥哥》的分別是當年的冠軍陳楚生，張遠，王樂鑫以及俞灝明。坦白講，Hi姐從來未關注過這幾位藝人，但這次這四人張口就令人很驚艷，現場幾乎清唱，自彈吉他仿佛娓娓道來自己的故事。不像當年參賽時的熱血沸騰，多了幾分歲月的沉澱以及無奈人生的感慨。翻開他們的履歷，更是讓人頗為唏噓。陳楚



台灣代表的藍正龍、林志穎以及唐禹哲上台表演

娛樂
八一八
·Hi姐

《披荊斬棘的哥哥》 強勢回歸 依然看頭不少

內地音樂綜藝節目《披荊斬棘的哥哥》自第一季開播以來便好評不斷，憑藉炸裂的音效，以及各種如舞台劇一樣的歌藝表演，一大班中年男神有了翻紅的機會，像李承鉉、陳小春、張智霖、張晉以及蘇有朋等多位明星。





左上圖為胡兵、陸毅、鄭嘉穎、信同台表演。



鄭嘉穎與張棟樑同台



張棟樑

生的聲線頗像齊秦，個人也高冷。當年第一名巔峰出道，卻得罪人後賠錢被雪藏，後幾乎絕跡舞台。張遠則曾組過男團，聲線特別，一首《嘉賓》聽到不少人淚目。卻在成員因家暴被迫組合解散，再後經歷家人離世，事業一蹶不振。王燦鑫則經歷離婚和事業不順。俞灝明則是SHE中Selina大火被燒中的另一位受害者，當年只有23歲的他是電視劇《愛在春天》的男主角，曾為Selina擋火，自己也慘被毀容。出生廣州的他一口流利粵語，演唱李克勤的《紅日》也毫不費力。這次第三季的《哥哥》幾乎每一位都是實力派唱將，不再像之前兩季演員居多，讓節目更有看頭。不過有一說一，電視台總有不少黑幕，每次都被投訴說節目冠軍或成團都是內定。這次自然也不例外，被傅林志穎和另外幾名歌手是電視台的“押寶”，自然鏡頭數目也多很多。但排名到底如何也未必代表歌手的真正實力。能有如此的舞台讓他們展現自己的才華，也讓觀眾有視覺和聽覺的享受。



獲當年電視台熱捧的冠軍陳楚生翻唱齊秦的《原來的我》



0713樂隊

俞灝明與Selina在大火前的電視劇拍攝



NATION-WIDE
**TALK, TEXT &
DATA PLAN**

\$25
/mo.



chatrTM
AUTHORIZED DEALER

chatr Mobile - The Pacific Place Mall
Unit #800B 999 - 36 Street NE,
Calgary, AB | (587) 718-2011
Mon - Sun 10am - 7pm

Offer subject to change without notice. Get 500MB at 3G speed. Once you reach your 3G speed data allotment, your data speed will be reduced until your next anniversary date. Taxes extra. TM Trademarks used under license ©2022